

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
24-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
28 октября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 24-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ам-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ:

- а) ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ,
СТАРЕНИЯ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC 2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут вставляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета

91-56836 (R9N)632

Distr. GENERAL
A/C.3/46/SR.24
12 November 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH
/...

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ (продолжение)

- а) ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, СТАРЕНИЯ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение) (A/46/3 (глава VI, раздел В), A/46/56-E/1991/6 и Corr.1, A/46/137-E/1991/40, A/46/281-E/1991/112, A/46/315, 360, 361, 362 и Corr.1, 366, 414, 501/Rev.1)

1. Г-н ВЕЛЛА (Мальта) говорит, что неспособность государственного сектора удовлетворить все потребности стареющего населения, особенно в развивающихся странах, обусловила необходимость применения альтернативного подхода. Правительствам следует укреплять существующие системы поддержки семьи и общины, особенно действующую в рамках сельских кооперативов систему взаимопомощи. Такая деятельность должна стать составной частью общей программы экономического и социального развития.

2. В настоящее время на долю престарелых приходится 14,5 процента от всего населения Мальты; предполагается, что к 2025 году этот показатель достигнет 24 процентов. Семья, которая традиционно оказывала на Мальте поддержку престарелым, испытывает экономические, социальные и психологические трудности. Соответствующее усиление роли государственного сектора в вопросах заботы о престарелых до настоящего времени в основном ограничивалось медицинским обслуживанием и удовлетворением других основных гуманитарных потребностей, при этом вопросам вовлечения престарелых в жизнь общины уделялось незначительное внимание. В целях расширения этого подхода в 1987 году правительство Мальты учредило должность парламентского секретаря по делам престарелых. В деятельности возглавляемого им учреждения основное внимание уделялось предоставлению комплекса услуг, позволявших престарелым вести полноценную жизнь в своих семьях. Новая гериатрическая больница, оснащенная оборудованием для обслуживания стационарных и амбулаторных больных, также позволяет надеяться на расширение услуг в области ухода за престарелыми и их реабилитации.

3. В 1991 году многочисленные мероприятия осуществлял расположенный на Мальте Международный институт по проблемам старения. Он провел три краткосрочных учебных курса по проблемам старения и выделил стипендии для занятий на учебных курсах 102 кандидатам из развивающихся стран. Совместно со Статистическим управлением Организации Объединенных Наций он провел семинар по статистике инвалидности и собрал из внебюджетных источников сумму свыше 200 000 долл. США в целях финансирования учебной и научно-исследовательской деятельности. Институт приобрел базы данных по проблемам старения у различных органов Организации Объединенных Наций и правительства Соединенных Штатов и проводил совместные исследования и разработки. Он приступил к изданию журнала по проблемам престарелых в развивающихся странах, который бесплатно распространяется в 93 государствах. Кроме того, он осуществляет сотрудничество в области подготовки и издания монографий по проблемам старения населения в отдельных странах и оказывает техническую и административную поддержку осуществляемому Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения проекту в Китае, связанному с положением престарелых и разработкой политики.

(Г-н Велла, Мальта)

4. Традиционно используемый на Мальте подход, направленный на решение проблем в области заботы о престарелых, привел к тому, что уровень развития служб социальной защиты отстает от уровня развития служб социального обеспечения и, как правило, социальные службы государства не столько дополняют, сколько заменяют поддержку со стороны семьи. Однако в целях обеспечения комплексного подхода к решению одинаковых задач, связанных с достижением элементарного равенства и максимальной защиты личности, нынешнее правительство учредило новое министерство по делам социальной политики. Министерство координирует усилия государства и добровольных учреждений в таких областях, как здравоохранение, социальное обеспечение, социальная защита и семейное попечительство, обеспечение жильем, помощь инвалидам, престарелым и женщинам, а также обеспечение занятости и профессиональная подготовка. Одним из приоритетных направлений является, в частности, подготовка персонала в области семейного попечительства. Правительство Мальты намерено и впредь проводить политику преобразования государства всеобщего благосостояния в общество всеобщего благосостояния, в котором все социальные институты содействуют обеспечению благосостояния человека, семьи и общины.

5. Г-н РАНАСИНГКЕ (Шри-Ланка) говорит, что в наступающем десятилетии ожидаемый процесс старения населения как развитых, так и развивающихся стран окажет наиболее существенное воздействие на развивающийся мир, где ежегодные темпы роста числа престарелых почти в два раза превышают соответствующие темпы роста в развитых странах. Обусловленное урбанизацией и модернизацией ослабление института большой семьи потребует создания в развивающихся странах новых социальных институтов и систем поддержки в целях обеспечения заботы о престарелых.

6. Проблемы молодежи, в том числе безработица и подрыв традиционных ценностей в стремительно меняющихся социальных и экономических условиях, несут в себе угрозу социальным потрясениям в развивающихся странах. Молодежь сельских районов испытывает особые потребности, которым необходимо уделять самое пристальное внимание.

7. Хотя развитие медицины позволяет надеяться на окончательное решение проблемы инвалидности, всем странам следует принять безотлагательные меры, с тем чтобы инвалиды могли максимально использовать возможности в области получения образования, занятия общественно-полезным трудом, обеспечения семей и содействия развитию своих общин.

8. Существующие в Шри-Ланке бесплатное медицинское обслуживание, бесплатное образование, выделение субсидий на продукты питания, предоставление стипендий, обеспечение школьников бесплатными завтраками и учебниками способствовали сокращению уровня младенческой смертности, рождаемости, повышению уровня грамотности и средней продолжительности жизни. Поскольку треть населения составляют лица в возрасте от 15 до 35 лет, особое внимание правительство уделяет вопросам развития молодежи. Создание в 1978 году министерства по делам молодежи явилось важным событием, способствовавшим укреплению координации деятельности служб по делам молодежи, функционирующих в рамках

(Г-н Ранасингхе, Шри-Ланка)

правительственных и неправительственных организаций. Одним из таких правительственных органов является Национальный совет служб по делам молодежи, который содействует развитию молодежных торгово-промышленных предприятий. Создана Национальная федерация молодежных клубов, в рамках которой функционирует около 6000 молодежных клубов, преимущественно в сельских районах.

9. Одной из главных причин возникновения в Шри-Ланке беспорядков является отсутствие возможностей трудоустройства для образованной молодежи. Изучив причины волнений в молодежной среде, Президентская комиссия рекомендовала, в частности, расширить представленность молодежи в политических институтах и административных органах; учредить должность омбудсмана по делам молодежи в целях изучения конкретных жалоб молодежи; и создать молодежные организации на сельском уровне в целях предоставления услуг и проведения встреч для обсуждения проблем молодежи. В этой связи правительство уже приняло меры по расширению участия молодежи в местных политических органах и расширило сеть региональных колледжей, а также создало Комиссию по образованию на уровне третьей ступени и профессионально-техническому обучению и Национальную комиссию по вопросам образования. Кроме того, в рамках осуществляемой правительством программы по ослаблению остроты проблемы нищеты проводились мероприятия по развитию у молодежи профессиональных навыков.

10. Правительство Шри-Ланки принимало также меры в связи с различными рекомендациями Организации Объединенных Наций. Во исполнение резолюции 45/91 Генеральной Ассамблеи был создан национальный Комитет по реабилитации инвалидов в целях обеспечения профессиональной подготовки и поддержки процесса вовлечения инвалидов в приносящие доход виды деятельности. Кроме того, в целях обеспечения финансовой поддержки в ближайшем будущем будет создан целевой фонд для людей с нарушенной зрительной функцией. В соответствии с резолюцией 45/106 Генеральной Ассамблеи был создан Национальный комитет по проблемам старения. Были построены дополнительные дома престарелых и приняты меры по разработке плана страхования, который будет охватывать инвалидов и престарелых. Правительство Шри-Ланки будет признательно, если органы Организации Объединенных Наций предоставят ему консультации по вопросам деятельности в области реабилитации инвалидов и престарелых.

11. Г-н ВЕРМА (Индия) говорит, что высокие социальные издержки экономической перестройки, особенно для уязвимых групп, требуют от правительств выполнения своих обязательств в социальной области. Терпимость в отношении человеческих и социальных лишений несовместима с общепринятыми ценностями демократии и правами человека. В этой связи оратор приветствует начало консультаций по вопросу о проведении всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития.

12. В целях обеспечения и развития мира на прочной основе социальной справедливости требуется гибкий подход к решению конкретных проблем. Хотя главная ответственность за решение проблем, с которыми сталкиваются уязвимые группы, возложена на правительства, необходимо также в полной мере использовать талант и опыт представителей неправительственных организаций.

(Г-н Верма, Индия)

13. В промежуточном докладе о мировом социальном положении (A/46/56-E/1991/6) уделяется крайне незначительное внимание ухудшению экономического положения во многих развивающихся странах и значительному снижению их социальных и экономических показателей. Помимо информации об изменениях, происходивших в странах, где ранее существовала централизованно планируемая экономика, в таких докладах должны быть представлены данные о широко распространенной нищете и сопутствующих проблемах в развивающихся странах.

14. Содержащееся в пункте 3 промежуточного доклада утверждение о том, что устойчивый рост объема производства на душу населения в странах с многочисленным населением способствовал увеличению доходов населения этих стран, на которые приходится около 60 процентов всего населения развивающихся стран, сделало неясной более масштабную картину экономики: в развивающихся странах широко распространена нищета, а общие внешние экономические условия по-прежнему остаются неблагоприятными. Хотя в докладе отмечался устойчивый рост, в нем не было упомянуто о крайне низком уровне потребления, с которого страны, подобные Индии, начали свое развитие.

15. Делегация Индии приветствует доклад Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи (A/46/360), и выражает согласие с тем, что три цели Международного года молодежи - участие, развитие и мир - должны и впредь оставаться основным направлением программы действий. Кроме того, делегация Индии с интересом отметила доклады о проблемах старения (A/46/361), положении инвалидов (A/46/366) и Международном году семьи (A/46/362); следует надеяться, что эти доклады повлекут за собой увеличение числа инициатив и конкретных программ.

16. Свыше 50 процентов населения Индии, общая численность которого составляет приблизительно 850 млн. человек, составляют люди в возрасте до 21 года. Это порождает значительные проблемы и открывает огромные возможности. Правительство Индии стремится ввести всеобщее начальное образование и усовершенствовать систему профессиональной подготовки. В ходе разработки политики в области образования оно уделяет особое внимание положению людей, находящихся в неблагоприятных социальных условиях, девочек и женщин, людей, проживающих в бедных городских и сельских районах, меньшинств, лишенных доступа к образованию, и инвалидов. Огромное значение Индия придает роли Организации Объединенных Наций в этой области.

17. Г-н МОНТАЛЬВО (Эквадор) говорит, что его делегация поддерживает идею созыва всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития, которая предоставит ценную возможность для того, чтобы пересмотреть политику и стратегии, наметить решения и предупредить международное сообщество о том критическом положении, в котором в настоящее время находятся страны развивающегося мира.

18. Что касается промежуточного доклада Генерального секретаря о мировом социальном положении (A/46/56-E/1991/6), то делегация Эквадора ясно высказала замечания в отношении этого документа в ходе обсуждения данного пункта в

(Г-н Монтальво, Эквадор)

Экономическом и Социальном Совете. Эквадор уверен, что Генеральный секретарь должным образом учтет комментарии делегаций и откажется от ограниченного, неполного и дискриминационного формата нынешнего предварительного доклада, в частности от включения формулировок идеологического и политического характера. Следует надеяться, что в докладе будут проведены более серьезный и беспристрастный экономический анализ и более сбалансированное изучение различных экономических показателей. К ссылкам на исследования ПРООН и Всемирного банка следует подходить с осторожностью, поскольку, как признал сам Генеральный секретарь (A/46/137-E/1991/40, пункт 5), между социальными показателями и социальной статистикой существуют отличия. Следует иметь в виду, что представленный в 1991 году ПРООН доклад о развитии людских ресурсов был подвергнут существенной критике и поэтому не является наиболее полезным справочным материалом для проведения исследования по вопросам мирового социального положения.

19. Что касается находящихся на рассмотрении конкретных вопросов, то правительство Эквадора обратило должное внимание на доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве по проблемам старения (A/46/361) и предполагает принять активное участие в деятельности, предусмотренной на десятилетие 1992-2001 годов. Национальный конгресс Эквадора только что принял Закон о защите престарелых, в основе которого лежат принципы, разработанные в интересах престарелых на международном уровне. Правительство Эквадора поддерживает предложение о создании при содействии Фонда "Баньян" всемирного фонда для престарелых, в который всем государствам следует сделать щедрые взносы.

20. Что касается доклада Генерального секретаря о положении инвалидов (A/46/366), то делегация Эквадора разделяет мнение о необходимости смещения акцента с повышения степени осведомленности на принятие конкретных мер. Однако, к сожалению, в этой области работают только три сотрудника Секретариата, в результате чего принятие эффективных мер становится невозможным. В целях мобилизации ресурсов делегация Эквадора предлагает создать международный фонд для инвалидов, аналогичный фонду "Баньян" для престарелых. Делегация Эквадора обратила должное внимание на необходимость укрепления национальных комитетов инвалидов, однако подчеркивает важное значение оказания помощи со стороны Организации Объединенных Наций, которая позволяла бы этим комитетам по-прежнему получать надлежащую информацию. Инвалиды из развивающихся стран должны получать более широкую информацию о многочисленных мероприятиях, о которых упоминается в приложениях к этому докладу, а также помощь, которая бы позволила принимать в них участие. В меру своих возможностей Эквадор осуществляет Таллинские руководящие принципы, которые изложены в приложении к резолюции 44/70 Генеральной Ассамблеи; однако наиболее бедным государствам следует оказывать помощь, с тем чтобы они могли вовлечь инвалидов в жизнь общества.

21. Что касается проблем молодежи, то в соответствии с целями Международного года молодежи и проектом всемирной программы действий в интересах молодежи Эквадор разработал программу деятельности. В целях координации деятельности в

(Г-н Монтальво, Эквадор)

соответствии с политикой, утвержденной Генеральной Ассамблеей, было создано Национальное агентство по проблемам молодежи. Полезную роль в руководстве деятельностью молодежных организаций Эквадора будут играть положения, разработанные в докладе Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи (A/46/360). Однако делегация Эквадора полагает, что, как и в вопросах, связанных с положением инвалидов, проводимые Организацией Объединенных Наций мероприятия в этой области могли бы должным образом освещаться в печати и что могло бы оказываться содействие молодежи из более бедных стран, с тем чтобы она могла принимать в них участие, в частности в предлагаемой всемирной встрече на высшем уровне по вопросам социального развития.

22. Делегация Эквадора приняла к сведению доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к проведению в 1994 году Международного года семьи (A/46/362). Необходимо повысить эффективность и расширить масштабы деятельности подготовительного органа. Эквадор разделяет озабоченность Генерального секретаря в связи с сокращением бюджета и призывает государства-члены делать взносы в Добровольный фонд Года. Делегация Эквадора поддерживает инициативу супруги президента Коста-Рики и в 1992 году примет участие в реализации инициативы "Супруги глав государств и правительств в защиту семьи".

23. Что касается доклада Генерального секретаря о Международном годе грамотности (A/46/281-E/1991/112), то правительство Эквадора придает проведению Года первоочередное значение. Президент Родриго Ворха принял участие в работе Всемирной конференции "Образование для всех", состоявшейся в Таиланде в 1990 году, а правительство Эквадора провело широкую кампанию по ликвидации неграмотности в целях достижения уровня грамотности, существующего в развитых странах.

24. Г-н КОТИ (Гана) выражает сожаление в связи с тем, что усилия, прилагаемые органами Организации Объединенных Наций в области социального развития, в значительной степени оказались безуспешными. Мир стал свидетелем дальнейшего ухудшения условий жизни в развивающихся странах, где треть населения проживает в условиях невообразимой нищеты и серьезными проблемами стали злоупотребление наркотиками, алкоголизм, преступность, проституция и СПИД.

25. Делегация Ганы поддерживает предложение о том, что Генеральному секретарю следует изучить возможность созыва всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития в целях разработки более последовательной программы в области расширения возможностей людей участвовать в международном социальном развитии, а также выявления возможных источников финансовой поддержки. Необходимо содействовать более углубленной оценке возможностей улучшения социальных условий, о которых говорится в Руководящих принципах политики и программ социальной защиты в целях развития (A/46/414). В этой связи необходимо добиваться реализации выводов Генерального секретаря, в которых особое внимание уделяется использованию ориентированных на семью и общину подходов при достижении целей, установленных в Руководящих принципах.

(Г-н Коти, Гана)

26. Координация программ и политики в области социального развития может носить более эффективный характер, если они будут основываться на имеющихся данных о потребностях тех групп, которым наносится наибольший непосредственный ущерб, и в этой связи делегация Ганы одобряет начатую работу по созданию глобальной информационной системы. Особое внимание уделяется укреплению процесса реализации Руководящих принципов путем проведения региональных консультаций, и необходимо прилагать усилия в направлении поддержки и развития процесса уже начавшихся консультаций. Результаты следует проанализировать и распространить на широкой основе во всех регионах в качестве руководящих принципов.

27. Что касается проблем молодежи, то правительство Ганы разработало жизнеспособные программы в интересах молодежи, в том числе необходимые структуры для программы как на национальном, так и международном уровнях. В этой связи правительство приветствует решение Экономического и Социального Совета о создании специальной рабочей группы открытого состава Комиссии социального развития. Будучи членом Комиссии, Гана надеется содействовать работе специальной группы.

28. В результате деятельности, осуществляемой в рамках Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, повысилась степень осведомленности относительно проблем и возможностей инвалидов. По имеющимся оценкам, в Гане проживает 1,4 млн. инвалидов, что является исключительно высоким показателем для страны, общая численность населения которой составляет 14,5 млн. человек. В сотрудничестве с организациями инвалидов правительство приступило к осуществлению программ, в которых основное внимание уделяется вопросам реабилитации и которые предусматривают профессиональную подготовку, обучение методам самопомощи, обеспечение техническими средствами, предоставление ортопедических устройств и проведение консультаций по социальным вопросам.

29. Делегация Ганы высоко оценивает решение Комиссии социального развития о создании специальной рабочей группы открытого состава, финансируемой за счет добровольных взносов, в целях разработки стандартных правил, связанных с созданием равных возможностей для инвалидов. Гана является одной из трех африканских стран, которым поручено проводить заседания рабочей группы. Что касается национальных координационных комитетов по вопросам инвалидности, то следует надеяться, что призыв оказывать государствам-членам, особенно наименее развитым странам, содействие в деле создания и укрепления этих комитетов, с которым Комиссия обратилась к Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, не останется незамеченным. Такие органы могут оказать содействие усилиям, направленным на смещение акцента в программах Организации по вопросам инвалидности в сторону принятия конкретных мер.

30. Что касается проблемы старения, то делегация Ганы призывает осуществить рекомендованные Комиссией социального развития "Принципы защиты престарелых" и одобряет усилия, осуществляемые в целях разработки оперативной стратегии на период 1992-2001 годов.

(Г-н Коти, Гана)

31. В отношении вопросов семьи делегация Ганы разделяет мнение относительно того, что общесистемный скоординированный подход и мероприятия по проведению Международного года должны включать в себя деятельность неправительственных организаций. В ходе подготовки программы на международном уровне Гана предлагает рассмотреть вопрос о воздействии урбанизации на положение семей, особенно в развивающихся странах. Это выдвинет на передний план проблемы, с которыми сталкивается институт семьи в результате стремительного технического прогресса. Должное внимание следует также уделять положению семей мигрантов.

32. Г-жа СЕМАФУМУ (Уганда) говорит, что ослабление напряженности между Востоком и Западом предоставило международному сообществу уникальную возможность взяться за решение стоящих перед миром насущных социально-экономических проблем. Во многих развивающихся странах сложившийся несправедливый экономический порядок продолжал подрывать возможности правительства по поддержанию существующего уровня социального развития. Результатом осуществления программ структурной перестройки было сокращение и без того скудных ресурсов, выделяемых на сферу социального обслуживания. Международные усилия по преодолению социально-экономического кризиса не должны ограничиваться косметическими программами по ослаблению социального воздействия программ структурной перестройки на самые бедные слои населения. Растущее признание человека как основного элемента всего процесса развития должно привести к сбалансированному подходу, содействующему достижению как экономического роста, так и социального прогресса.

33. В докладе 1993 года о мировом социальном положении соответствующее внимание должно уделяться положению в развивающихся странах, в том числе должен быть проведен глубокий анализ воздействия программ структурной перестройки и уменьшения бедности. Серьезную озабоченность у ее делегации вызывает тот факт, что в проекте основы для доклада 1993 года проблеме СПИДа уделялось недостаточное внимание. Пандемия СПИДа в Уганде имела крайне неблагоприятное социально-экономическое воздействие, последствия которого еще не определены в полной мере. В целях планирования и координации деятельности по предупреждению СПИДа и борьбе с ним на основе многосекторального подхода правительство ее страны учредило Комиссию Уганды по СПИДУ. Уганда надеется, что в докладе 1993 года должное внимание будет уделено пандемии СПИДа, и призывает международное сообщество оказывать еще большую поддержку в прилагаемых ею усилиях.

34. В работе Организации Объединенных Наций по улучшению количественных и качественных показателей социальных условий и уровня жизни приоритетное внимание должно уделяться улучшению баз данных о социальной сфере в развивающихся странах. В пункте 37 доклада Генерального секретаря (A/46/137-E/1991/40) предлагается больше внимания уделять показателям, связанным со свободой. Уганда надеется, что будут рассмотрены недостатки индекса свободы, о которых говорится в докладе ПРООН о развитии людских ресурсов за 1991 год.

/...

(Г-жа Семафуму, Уганда)

35. В докладах Генерального секретаря об осуществлении различных программ в социальной сфере показано, что эти программы реализуются в умеренных масштабах. Возможно, было бы целесообразно, если бы Комиссия по социальному развитию рассмотрела все такие программы, чтобы сделать рекомендации относительно обеспечения большей эффективности и действительности будущих усилий. В этой связи ее делегация приветствует тот факт, что в докладе Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (A/46/366) основное внимание стало уделяться не пропагандистской, а практической деятельности. Организация должна и впредь уделять особое внимание инвалидам в развивающихся странах, которые в силу существующего экономического положения сталкиваются с дополнительными препятствиями. Уганда, в которой насчитывается около 1,7 млн. инвалидов, принимает ряд мер для реализации их потенциала. Национальный совет инвалидов Уганды получил значительную поддержку от правительства и международного сообщества.

36. Что касается доклада Генерального секретаря о подготовке к Международному году семьи (A/46/362), то ее делегация с интересом ожидает результатов исследования, озаглавленного "Семьи в условиях крайней бедности", в котором должны быть включены практические рекомендации об улучшении их положения. Уганда поддерживает рекомендацию первого специального межучрежденческого совещания относительно подготовки технического доклада по таким вопросам, как концептуализация, типология, структуры и функции, касающиеся семьи. Доклад должен быть построен на сбалансированной основе с учетом различий политического, экономического положения и культурного положения.

37. Несмотря на значительные трудности, работа Организации Объединенных Наций по содействию социальному развитию заслуживает высокой оценки. Оратор отмечает, что делегация ее страны поддерживает усилия, направленные на укрепление Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, и надеется, что эта деятельность не будет осуществляться за счет других секторов, имеющих жизненно важное значение для развивающихся стран. Указанные усилия должны осуществляться одновременно с мерами по укреплению подразделений, занимающихся социальными вопросами, в региональных комиссиях, с тем чтобы повысить общую эффективность Организации в этой области. И наконец, ее делегация полностью поддерживает инициативу, по союзу всемирной встречи на высшем уровне по вопросу о социальном развитии, которая может придать мощный импульс глобальным усилиям по содействию достижению прогресса в социальной сфере.

38. Г-жа ЗИНДОГА (Зимбабве) говорит, что социальные издержки политических перемен и экономической перестройки привели к ухудшению качества жизни во многих странах мира, особенно в развивающихся странах. Волею одного миллиарда человек не имеют установленного Всемирным банком "приемлемого" уровня жизни, причем большинство из них проживают в развивающихся странах, главным образом в странах, расположенных к югу от Сахары. Такое положение сложилось в результате взаимодействия экономических, социальных и экологических факторов; оно усугубляется в связи с резким ухудшением положения на африканском

(Г-жа Зиндига, Зимбабве)

континенте за последние два гола и "усталостью доноров". Организация Объединенных Наций нора принять меры, чтобы обратить эту тенденцию вспять и сделать обеспечение мирового социального развития в универсальных масштабах реальностью. Для того чтобы строить жизнь на основе мира, справедливости, стабильности и сотрудничества, необходимо уделить приоритетное внимание социальным проблемам, и консультации по возможному проведению всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития являются шагом в правильном направлении.

39. Что касается озабоченности в связи с положением конкретных уязвимых групп общества, то Зимбабве приветствует широкую поддержку, которую государства - члены оказывают в разработке стандартных правил по уравниванию возможностей инвалидов и других групп населения, и создание специальной рабочей группы открытого состава для этой цели Комиссией по социальному развитию. Однако озабоченность у ее делегации вызывает тот факт, что подготовленные Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам руководящие принципы, касающиеся ключевых проблем инвалидов, не были должным образом включены в национальные программы в отношении инвалидов из-за отсутствия консультативных услуг, и делегация Зимбабве настоятельно призывает международное сообщество принять меры для обеспечения успешного проведения Десятилетия инвалидов и оказания помощи национальным учреждениям, занимающимся вопросами инвалидов, в таких областях, как наращивание потенциала и обеспечение устойчивости их деятельности.

40. Резкий рост безработицы среди молодежи, особенно в Африке и других частях развивающегося мира, зачастую сопровождается ростом преступности. Зимбабве прилагает усилия, которые направлены на сокращение безработицы и уровня преступности, путем создания центров профессионального обучения для подготовки выпускников средних школ для трудовой деятельности. Справедливое распределение ресурсов необходимо для защиты таких уязвимых групп населения, как женщины и дети. Несмотря на импульс, который придала Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей в 1990 году, каждодневная жизнь миллионов детей еще не улучшилась. Женщины по-прежнему лишены равных возможностей в профессиональной подготовке и найме на работу, а в Африке и в развивающихся странах других регионов они являются тяжелыми жертвами тяжелых экономических реалий и социальных пороков. В целях выполнения своих обязательств по улучшению положения женщин правительство Зимбабве приступило к осуществлению массовой кампании по ликвидации неграмотности среди взрослого населения; большинство участников этой кампании - женщины. Ее делегация с удовлетворением отмечает также, что ведется активная подготовка к Международному году семьи.

41. Г-н УАТТАРА (Мали) говорит, что общая картина мирового социального положения, представленная Генеральным секретарем в его промежуточном докладе (A/46/56-E/1991/40), свидетельствует о наличии большого разрыва между развитыми странами, в которых уровень жизни продолжает повышаться, и развивающимися странами, в которых наблюдается рост бедности. Более половины государственных ассигнований развитые страны выделяют на социальный сектор, в

(Г-н Уаттара, Мали)

то время как развивающиеся страны выделяют этому сектору относительно небольшую долю своих ресурсов. Хотя они придают социальному сектору большое значение, их усилия потерпели неудачу в силу огромных экономических проблем, с которыми они столкнулись, и им необходима поддержка в рамках международной солидарности. Нынешние положительные тенденции в международных отношениях и все большее понимание необходимости рассмотрения социальных проблем являются благоприятными факторами для международного сотрудничества в будущем. Мали поддерживает любые действия международного сообщества, направленные на решение социальных проблем, особенно предложенную встречу на высшем уровне по вопросам социального развития.

42. При планировании процесса развития правительство Мали учитывает потребности и проблемы всех слоев общества. Особый интерес оно проявляет к будущему молодежи и приветствует подготовку проекта всемирной программы действий по вопросам, связанным с положением молодежи; оно считает, что необходимо уделять приоритетное внимание таким вопросам, как здравоохранение, недоедание, неграмотность, образование и подготовка кадров, занятость, миграция сельского населения, СПИД, злоупотребление наркотиками, преступность среди несовершеннолетних и интеграция молодых женщин в жизнь общества. Большое внимание Мали придает вопросам занятости; это объясняется, в частности, тем, что среди молодежи растет число лиц, ищущих работу. Поэтому правительство приступило к осуществлению мероприятий, направленных на содействие предпринимательству. Пожилые люди, в свою очередь, пользуются уважением в малийском обществе, где их воспоминания важны для передачи традиций из уст в уста. Его делегация поддерживает мероприятия, касающиеся старения, о которых говорится в докладе (A/46/361).

43. Делегация Мали дает высокую оценку усилиям международного сообщества по интеграции инвалидов в жизнь общества. Цель политики его правительства, проводимой в отношении инвалидов, состоит в том, чтобы помочь им стать независимыми и жить на плоды своего труда. В дополнение к Федерации ассоциаций инвалидов Западной Африки он приводит перечень ряда ассоциаций инвалидов в Мали, штаб-квартиры которых находятся в Вамако.

44. Ни одна социальная политика не может увенчаться успехом, если не будет уделяться первоочередного внимания проблемам семьи. Последовательная семейная политика может служить противовесом раздроблению социальных программ. Его делегация приветствует провозглашение 1994 года Международным годом семьи. Социальное благополучие, являющееся приоритетной задачей для всех народов, может быть достигнуто лишь в условиях мира, справедливости и солидарности.

45. Г-жа СЪЯХРУДИН (Индонезия), ссылаясь на промежуточный доклад Генерального секретаря о мировом социальном положении (A/46/56-E/1991/6), выражает серьезную озабоченность ее делегации в связи с вопросом о праве на развитие, который должен быть соответствующим образом отражен в докладе 1993 года. Радость по поводу ослабления напряженности между Востоком и Западом омрачается беспокойством тем, что страны, в которых зарождаются рыночные отношения, будут получать помощь за счет развивающихся стран.

(Г-жа Сьяжрудин, Индонезия)

Проблема поляризации Севера и Юга остается нерешенной, и она по-прежнему является одним из источников нестабильности, которой нет места в новом мировом порядке. Хотя развивающиеся страны должны обеспечить, чтобы их экономика стала более гибкой, должны также существовать соответствующие внешнеэкономические условия для устойчивого развития. Кроме того, благодаря повышению уровня образования и грамотности, созданию соответствующей системы здравоохранения, обеспечению жильем, а также уменьшению уровня бедности социальное развитие создаст предпосылки для экономического роста в будущем. Оратор приветствует описание улучшенных количественных и качественных показателей в документе A/46/1.37-E/1991/40, поскольку оно позволит лицам, ответственным за принятие решений, лучше представить себе положение вещей.

46. Что касается вопроса о старении, то оратор отмечает, что одной из намеченных глобальных задач является включение вопроса о старении в основную деятельность на 90-е годы, что необходимо для того, чтобы не допустить резкого ухудшения положения пожилых людей и сохранить накопленные ими знания и навыки. В Индонезии результатом улучшения системы медицинского обслуживания стало увеличение средней продолжительности жизни, и это сделало вопрос о старении важным фактором в долгосрочном планировании развития. Ее правительство воспользовалось консультативными услугами Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития для координации мероприятий, связанных с медицинскими исследованиями и вопросами социального развития. Оно провело также празднование Международного дня престарелых 1 октября.

47. Кроме того, ее делегация приветствует доклад Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи (A/46/360). Среди приоритетных вопросов, определенных для включения в проект всемирной программы действий, касающихся молодежи, она подчеркивает образование и занятость, особенно неформальное образование и профессиональную подготовку, которые необходимы для развития профессиональных навыков. Важность этого была подчеркнута во время проведения Международного года грамотности, когда было особо отмечено, что широко распространенная неграмотность является серьезным препятствием для развития. Сорок два процента населения Индонезии - это люди в возрасте до 15 лет, и первоочередная задача страны заключается в том, чтобы дать будущим поколениям возможность способствовать развитию и обеспечить свое благополучие.

48. Ее делегация с интересом ожидает подготовки долгосрочной стратегии, с тем чтобы обеспечить продолжение осуществления Всемирной программы действий, касающихся инвалидов, а также подготовки руководства по национальному законодательству в отношении инвалидов в развивающихся странах. В Индонезии подход к интеграции инвалидов в жизнь общества осуществляется главным образом на уровне общин и на уровне широких слоев населения. Этот вопрос следует рассматривать как неотъемлемый аспект национального развития. Сами инвалиды должны быть включены в процесс планирования, и им должны быть предоставлены средства для того, чтобы они могли пользоваться благами общества.

/...

(Г-жа Сьякрудди, Индонезия)

49. Высокой оценки заслуживает прогресс, достигнутый в ходе подготовки Международного года семьи, несмотря на ограниченные ресурсы. Ее делегация надеется, что вечная проблема нехватки ресурсов для осуществления социальных программ будет решена, чтобы международное сообщество могло в полной мере удовлетворить чаяния бедного, неграмотного и живущего в условиях экономической отсталости населения мира.

50. Г-жа СЕМАФУМУ (Уганда) говорит, что в решении 45/428 Генеральной Ассамблеи содержится просьба к Генеральному секретарю подготовить доклад к сорок шестой сессии о положении Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Ее делегация разочарована в связи с тем, что этот доклад еще не представлен, и надеется, что он будет своевременно распространен для рассмотрения по пункту 94b повестки дня.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

51. Г-н АРСИЛЬЯ (Филиппины) говорит, что его делегация решительно возражает против того, каким образом ее заявление по вопросу о мировом социальном положении было прервано Председателем на прошлой неделе. Филиппинам хорошо известно о существовании согласованного регламента выступлений в Комитете, и они ни в коей мере не подвергают сомнению полномочия Председателя обеспечивать соблюдение правил процедуры. Вместе с тем его делегация известно также о практике предоставления дополнительных 15 минут для выступлений. Дополнительное время было предоставлено, и представительнице Филиппин была дана возможность продолжить ее выступление. Раз она затем не уложилась в дополнительное время, Председателю следовало бы обратить на это ее внимание, вместо того чтобы грубо прерывать ее и вызывать следующего оратора. Это явилось нарушением суверенного права Филиппин быть представленным в Комитете. Кроме того, представители суверенных государств в Организации Объединенных Наций должны быть более внимательными к чувствам других.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что сам Комитет установил 15-минутный регламент для выступлений. Его обязанность заключается в том, чтобы обеспечить соблюдение этой процедуры.

53. Председатель напоминает, что в прошлую пятницу ряд делегаций предложил перенести рассмотрение пункта 96, касающегося наркотических средств, из-за задержки в распространении соответствующей документации. Он получил письменное подтверждение того, что содержащийся в документе A/46/480 доклад будет распространен 29 октября. Основываясь на консультациях, проведенных с делегациями, он предлагает представить этот доклад в четверг, 31 октября, и начать общие прения по этому вопросу в понедельник, 4 ноября.

54. Г-жа АГИЛЕРА (Мексика), выступая от имени делегаций Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Перу, Уругвая и Эквадора, говорит, что в духе компромисса она примет предложение Председателя, касающееся пункта 96. Однако это ни в коей мере не следует считать прецедентом для действий в аналогичных ситуациях, когда выход находит в сокращении числа заседаний, первоначально

(Г-жа Агилера, Мексика)

предусмотренных для рассмотрения какого-либо пункта повестки дня. Именная ситуация сложилась потому, что не удалось обеспечить своевременного распространения соответствующей документации. Ответственность за это несет Секретариат, который не дал удовлетворительного объяснения по поводу задержки. Оратор выражает надежду, что эта проблема больше не возникнет и что она будет учтена при принятии решения о дате представления проекта резолюции по пункту 96.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.